



Вилли Фултон, художник, остров Харрис, Внешние Гебриды



Ансамбль Skerryvore.  
Выступление в зале King Tut's Wah Wah Hut, Глазго



Исполнители современного танца



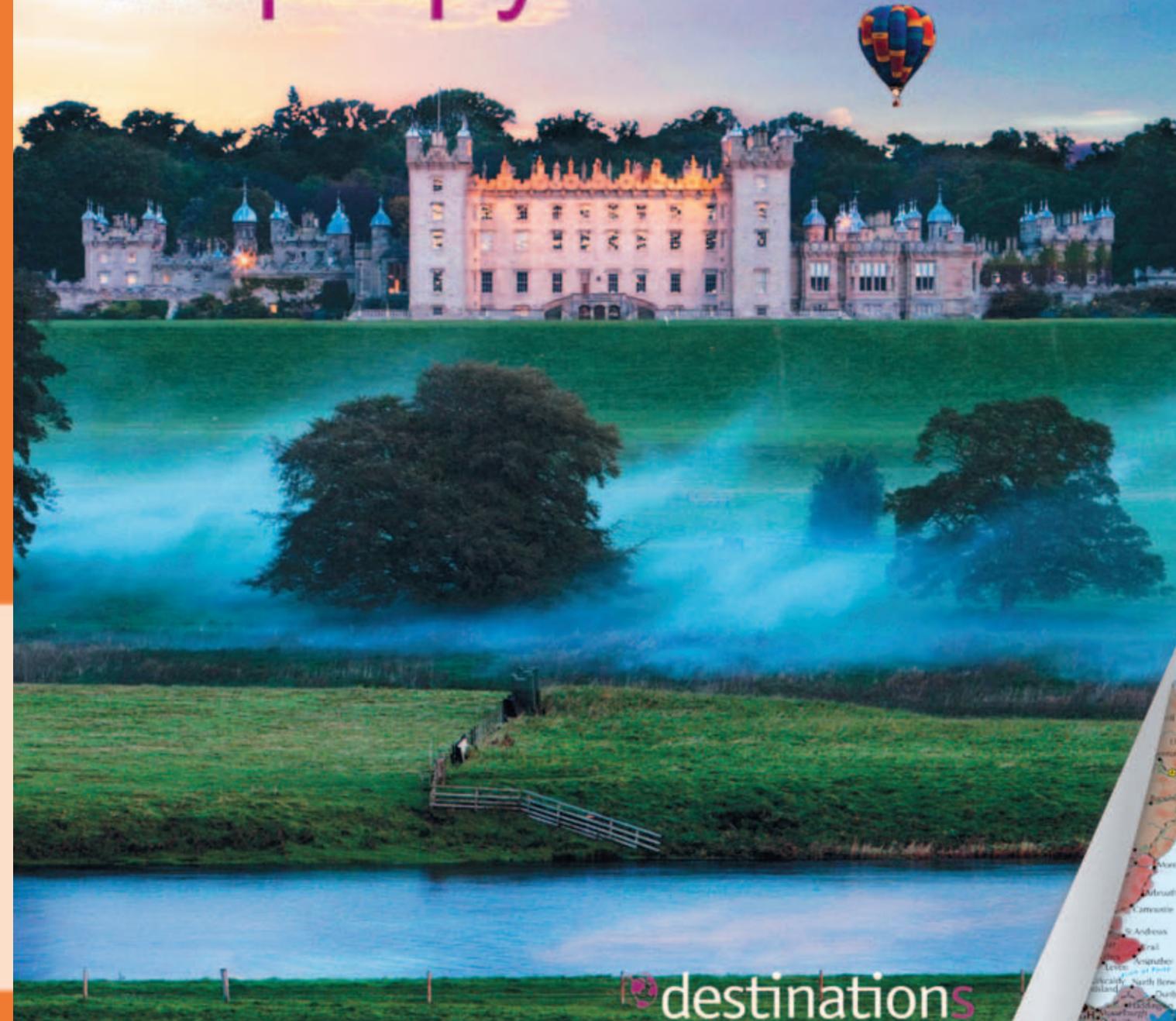
Фестиваль «Со скоростью света», гора Седло Артура, Эдинбург

© Alan McAteer



Файер-шоу на Королевской миле, Эдинбург

# Шотландский маршрут



Шотландия обладает огромным творческим потенциалом. Ее культурный ландшафт украшают всемирно известные фестивали, литературные праздники, потрясающие архитектурные творения, необычные произведения искусства, в которых гармонично сплетаются разные стили и направления... Особо почетное место занимает в Шотландии яркая, колоритная традиционная музыка. Многочисленные фестивали, выставки и другие мероприятия пройдут и в 2012 г., когда мы празднуем Год Творчества Шотландии, призванный показать ее новые возможности и перспективы как туристического и делового направления. [www.visitscotland.org/yearofcreativescotland-toolkit](http://www.visitscotland.org/yearofcreativescotland-toolkit)

Вам поможет наш веб-сайт, где легко найти нужные контакты, адреса, фото- и видеоматериалы, возможные маршруты путешествий, а также программу для специалистов в области туризма. [www.visitscotlandtraveltrade.com](http://www.visitscotlandtraveltrade.com)

Year of  
Creative  
Scotland  
2012

# Шотландия

Тематический выпуск, апрель 2012, № 258

Обращение к читателям .....	1
От редакции .....	1
В Шотландию по воздуху .....	2
Путешествия по стране .....	2
Десять основных достопримечательностей .....	2
Столичный Эдинбург .....	3
Стильный Глазго .....	5
Процветающий Абердин .....	6
Шотландские замки .....	7
Обзор событий .....	10
Национальные блюда и напитки .....	11
Литературный тур .....	14
Виски-тур .....	15
VisitScotland в Интернете .....	16
Русскоговорящие гиды в Шотландии .....	3 обл.
Принимающие туроператоры, отели и площадки для деловых мероприятий .....	3 обл.

**Издатель:** «Турбизнес»  
**Генеральный директор:** Иван Калашников  
**Шеф-редактор:** Александр Попов  
**Старший редактор:** Елена Смирнова  
**Редактор:** Светлана Коновалова  
**Подготовка текстов:** Александра Загер, Мария Игнаткина, Ирина Клименко, Светлана Коновалова, Александр Попов, Елена Смирнова  
**Обложка:** Светлана Обуховская  
**Корректор:** Ольга Помелова  
**Отдел рекламы:** Ольга Мальцева, Наталия Далевич, Евгения Шуманская  
**Компьютерная верстка и цветоделение:** «ТриадаГрафикМедиа»  
 Отпечатано в России. Тираж: 7000 экз.  
**Адрес редакции:** Москва, Суворовская пл., д. 2, стр. 3  
**Почтовый адрес:** 107031, Москва, а/я 32  
 Тел./факс: 7237272  
**Шеф-редактор:** alexandropov@yandex.ru  
**Рекламный отдел:** reclama@tourbus.ru  
**Интернет:** www.tourbus.ru  
 ИД «Турбизнес», 2012 ©



Совместное издание с Управлением по туризму Шотландии



**Дорогие коллеги,**  
 российский рынок выездного туризма – один из наиболее перспективных и быстро растущих в мире. У Шотландии есть все необходимые ресурсы для того, чтобы занять на нем достойное место.

Своей задачей в России мы видим демонстрацию захватывающих перспектив, которые открываются для тех, кто выбирает Шотландию как туристическое направление. Нам есть что показать и предложить. Это наши исторические города, замки, горы и озера, музыка и национальная кухня и, конечно, настоящий шотландский виски, который местные жители называют «водой жизни».

С большим успехом в 2009 г. у нас прошел масштабный праздник «Домой в Шотландию» (Homcoming Scotland), на который съехались тысячи шотландцев и гостей нашей прекрасной родины со всего мира. В 2014 г. мы намерены повторить это грандиозное мероприятие.

Шотландия – родина гольфа, здесь свыше 550 превосходных полей, включая и всемирно известный Gleneagles, где в 2014 г. пройдет международный чемпионат по гольфу «Кубок Райдера» (Ryder Cup). Мы сердечно приглашаем русских гостей на наши зеленые поля.

В феврале мы отметили 60 лет правления нашей королевы, 2012 г. объявлен у нас Годом Творчества Шотландии, в этом году также пройдут Олимпийские игры в Лондоне. Следующий, 2013-й, – объявлен Годом Природы Шотландии, а в 2014 г. в Глазго состоятся международные соревнования стран Британского Содружества.

Организация VisitScotland недавно объявила об уникальном маркетинговом партнерстве с Disney. Чтобы привлечь в Шотландию любителей кино, этим летом пройдет премьера анимационного 3D-фильма «Отважная» студии Disney-Pixar о невероятных приключениях в романтических горах Шотландии.

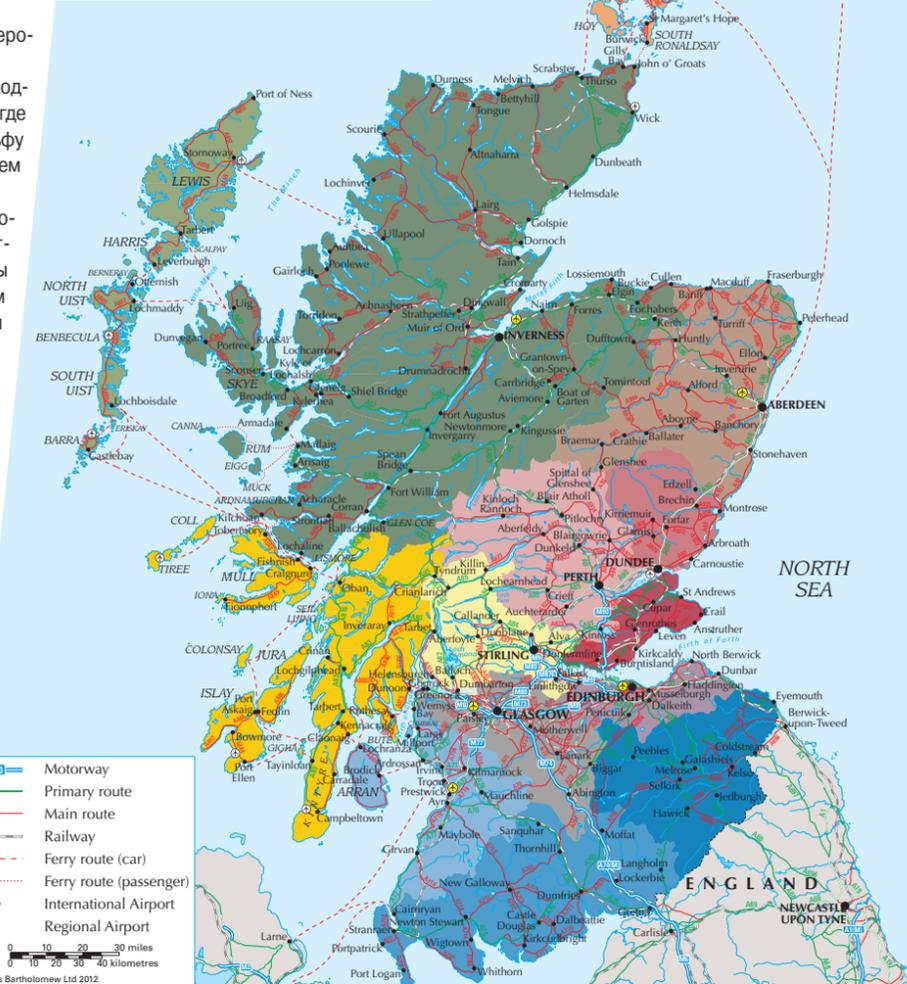
И совсем скоро, во второй половине апреля, мы рады приветствовать на международной туристической выставке VisitScotland expo 2012 в Эдинбурге профессионалов туризма из разных стран, включая и россиян. Многочисленные участники представят лучшее из того, что может предложить наша страна.

Наши российские друзья всегда могут рассчитывать на теплый шотландский прием!

**Малькольм Рафэд (Malcolm Roughead),**  
 председатель совета директоров VisitScotland

**MAP of SCOTLAND**

- Shetland Islands
- Orkney Islands
- Outer Hebrides
- The Highlands
- Aberdeen City & Shire
- Dundee & Angus
- Perthshire
- Argyll and The Isles
- Loch Lomond, Trossachs and The Forth Valley
- The Kingdom of Fife
- Greater Glasgow & The Clyde Valley
- Ayrshire & Arran
- The Scottish Borders
- Dumfries & Galloway



**Ваши контакты в VisitScotland**  
 Leisure Tourism | Claire-Jayne Seller | Claire-Jayne.Seller@visitscotland.com  
 Business & Incentive | Richard Knight | Richard.Knight@visitscotland.com  
 Press and PR | Ines Kriehofer | Ines.Kriehofer@visitscotland.com

## От редакции

Уважаемые коллеги, на звук волынки в Шотландию съезжаются туристы со всех концов света. Это одно из самых романтических мест в мире. По-особому привлекательна сдержанная красота шотландской природы. Яркие национальные традиции, многочисленные памятники истории и культуры, гостеприимный дружелюбный народ, легендарный виски, не-

обычные сувениры делают Шотландию особенно интересной для туристов. Мы надеемся, что второй шотландский тематический выпуск, изданный на основе сотрудничества издательского дома «Турбизнес» и VisitScotland, даст новые мотивы для работы на этом направлении, сделает ближе Россию и Шотландию.

**Simply the Best TRAVEL CLUB**  
**ГДЕ НАС ИСКАТЬ**

Александрия  
 Англеса  
 Котбридж  
 Джембург  
 Матлок Бат  
 Паикмут  
 Сетл  
 Трерульфут  
 Уэллингтон  
 Уинстон  
 Калландер  
 Форт-Уильям  
 Эдинбург  
 Инверарей  
 Инвернесс  
 Джембург  
 Моффат  
 Нью Ланарк  
 Спин Бридж

Женская и мужская одежда  
 Животные места  
 Рестораны и кафе  
 Продукты питания и подарки  
 Магазины виски и пива  
 Бесплатный парковка для автобусов и автомобилей

Получить подробную информацию и организовать маршрут можно, воспользовавшись приведенными ниже контактами. По запросу мы высылаем информационные материалы.

Центры для посетителей (Simply The Best Visitor Centres)  
 Waverley Mills, Langholm, Dumfriesshire, DG13 0EB  
**Тел.: 013873 82877 Факс: 013873 81287**  
 www.ewm.co.uk E-mail: simplythebest@ewm.co.uk

Загородный шопинг  
 Текстиль и шерстяные фабрики  
 Зоопарки  
 Фирменные магазины

## В Шотландию по воздуху

Пока нет прямых перелетов из России в Шотландию, но есть большой выбор маршрутов с пересадкой в Лондоне и других крупных аэропортах Европы. British Airways выполняет рейсы из Санкт-Петербурга (Пулково) и Москвы (Домодедово) до лондонского Хитроу. Сюда же летают из Москвы (Домодедово) ВМІ и «Трансаэро». Рейс «Аэрофлота» в Хитроу выполняется из Шереметьево. Также можно воспользоваться рейсами авиакомпании «Россия» из Санкт-Петербурга (Пулково) в Лондон (Гэтвик).

Регулярные рейсы соединяют Лондон со многими другими городами страны. Четыре аэропорта в Шотландии – Глазго, Глазго Прествик, Эдинбургский и Абердинский – имеют статус международных. Из каждого аэропорта на поезде или автобусе легко добраться до центра города. Также можно взять такси.

[www.britishairways.com](http://www.britishairways.com)  
[www.flybmi.com](http://www.flybmi.com)  
[www.aeroflot.ru/cms](http://www.aeroflot.ru/cms)  
[www.transaero.ru](http://www.transaero.ru)  
[www.rossiya-airlines.com/ru](http://www.rossiya-airlines.com/ru)  
[www.baa.com/](http://www.baa.com/) (Глазго, Эдинбург, Абердин – аэропорты компании BAA)  
[www.glasgowprestwick.com](http://www.glasgowprestwick.com)  
[www.loganair.co.uk](http://www.loganair.co.uk)

## Путешествия по стране

### Самолетом

В Великобритании густая сеть авиамаршрутов, в том числе в шотландские города и на острова. Выполняются межостровные перелеты авиакомпании Flybe, позволяющие своим пассажирам увидеть всю красоту островов Шотландии.

### Поездом

В стране развито железнодорожное сообщение. На ночном комфортабельном поезде Caledonian Sleeper легко добраться от лондонского вокзала Юстон до любой станции в Шотландии (в стоимость билета включен завтрак). В большинстве областей есть поезда местного сообщения, которые удобны для передвижения по стране. Планируя поездку, рекомендуем свериться с расписанием Национальной железной дороги.

[www.nationalrail.co.uk](http://www.nationalrail.co.uk)

### На машине

В Шотландии легко арендовать автомобиль в одной из многочисленных компаний по прокату. Выбирая маршрут, следует обратить внимание на маложивленные проселочные дороги, которых мно-

жество. Они проходят далеко от действующих автострад и шоссе. Именно здесь можно вдоволь налюбоваться невероятной красотой шотландских пейзажей.

Также можно воспользоваться уже существующими туристическими маршрутами, которые проведут по всем основным достопримечательностям Шотландии.

[www.classiccars.visitscotland.com/route/more](http://www.classiccars.visitscotland.com/route/more)

### Автобусом

Многие туроператоры предлагают автобусные экскурсионные туры по Шотландии. Путешествие через всю страну на автобусе – это не только отличный способ увидеть главные достопримечательности, но и возможность расслабиться, наблюдая за сменяющимися пейзажами. Есть и местные автобусные маршруты, соединяющие крупнейшие населенные пункты страны.

Scotland Traveline поможет запланировать и организовать поездку на общественном транспорте.  
[www.findacoachholiday.com](http://www.findacoachholiday.com)  
[www.travelinescotland.com/welcome.do](http://www.travelinescotland.com/welcome.do)

### Паромом

Недалеко от Шотландии находится около 60 населенных островов, с большинством из которых налажено паромное сообщение.

Отправляясь на Гебридские острова (Hebrides) или путешествуя по реке Клайд (River Clyde), можно воспользоваться услугами паромной компании CalMac. На Оркнейские острова ходят паромы NorthLink, Pentland и John O'Groats. Добраться от Абердина до Шетланда можно на пароме NorthLink, курсирующем между городом и островом.

Оркни – это целый ряд разных по величине островов. Здесь есть свое паромное сообщение, благодаря чему можно побывать на любом понравившемся острове. Многие паромы перевозят транспортные средства. Этот способ передвижения очень популярен, и билеты на паром лучше заказывать заранее.

[www.calmac.co.uk](http://www.calmac.co.uk)  
[www.northlinkferries.co.uk](http://www.northlinkferries.co.uk)  
[www.pentlandferries.co.uk](http://www.pentlandferries.co.uk)



## Столичный Эдинбург

Население: 468 тыс. чел.  
[www.edinburgh.org](http://www.edinburgh.org)

Невозможно представить поездку в Шотландию без посещения Эдинбурга, ее славной столицы. Расположенный на южном берегу залива Ферт-оф-Форт город славится многочисленными достопримечательностями. Его исторический центр, состоящий из средневекового Старого города и неоклассического грегорианского Нового города, включен в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО.

Через центр Старого города проходит улица Королевская миля (The Royal Mile), в противоположных концах которой находятся Эдинбургский замок и дворец Холируд (Palace of Holyroodhouse). По обеим сторонам улицы расположились десятки магазинов, где можно найти традиционные шотландские сувениры – изделия из кашемира и трикотажа в традиционную клетку, вольники, сладости.

На пути к Эдинбургскому замку расположен Шотландский центр наследия виски (Scotch Whisky Experience). Подробности древнего таинства изготовления этого напитка изложены в нескольких тематических документальных фильмах, которые показывают в небольших уютных кинозалах. Погрузиться в историю «живой воды», как называют виски в Шотландии, можно, сев на маленький поезд, который медленно проезжает через великолепно оформленные экспозиции, посвященные разным эпохам вискиделия. После такой внушительной экскурсии следует проследовать в виски-бар или фирменный магазин Центра, где представлено более 300 сортов виски и виски-ликеров. Истинным любителям предлагается расширенный тур, включающий мастер-класс с последующей дегустацией.

Эдинбургский замок, расположенный на вершине Замковой скалы (давным-давно потухшего вулкана), известен с XI в. Здесь хранятся королевские регалии и легендарный Камень судьбы, на котором короновали шотландских королей. На территории замка находится Часовая пушка (One O'Clock Gun). Каждый день ровно в 13:00 она выстреливает. Также здесь расположились часовня Св. Маргариты, построенная в 1130 г., и Национальный военный музей. Около замка останавливаются практически все автобусы, проезжающие через центр шотландской столицы.

Во дворце Холируд, окруженном живописным парком, на протяжении многих столетий жили члены королевской семьи. Здесь можно заглянуть в их покои, ставшие немymi свидетелями многих драматических событий шотландской истории, среди которых жестокое убийство в 1566 г. Дэвида Ризио, секретаря королевы Марии Стюарт, считавшегося ее любовником. Сейчас Холируд – официальная резиденция британских монархов в Шотландии, дворец закрыт для посетителей во время визитов королевы и членов королевской семьи. Около парка начинается тропа на вершину холма Седло Артура – самого высокого из тех, на которых стоит Эдинбург. По легенде, внутри холма находится пещера, где похоронен легендарный король Артур. Впрочем, в Британии есть еще несколько мест, претендующих на право хранить прах героя.

С именем Марии Стюарт связан еще один замок, расположенный недалеко от Эдинбурга, – Линлитгоу (Linlithgow Palace). Здесь она родилась, а в стоящей рядом церкви Св. Михаила ее



## Десять основных достопримечательностей

### 1. Эдинбургский замок (г. Эдинбург)

Знаменитый замок стоит на вершине потухшего вулкана, возвышаясь над городом.

[www.edinburghcastle.gov.uk](http://www.edinburghcastle.gov.uk)

### 2. Художественная галерея «Келвингроув» (г. Глазго)

Самый посещаемый музей в Шотландии. В числе наиболее известных экспонатов галереи работы Сальвадора Дали.

[www.glasgowlife.org.uk/museums/our-museums/kelvingrove/Pages/home.aspx](http://www.glasgowlife.org.uk/museums/our-museums/kelvingrove/Pages/home.aspx)

### 3. Стерлингский замок (г. Стерлинг)

С замком связано множество исторических событий и личностей. В числе последних – победитель сражения на Стерлингском мосту Уильям Уоллес и шотландская королева Мария Стюарт.

[www.stirlingcastle.gov.uk](http://www.stirlingcastle.gov.uk)

### 4. Эдинбургский парад военных оркестров (г. Эдинбург)

Ежегодно в Эдинбургском замке проводится музыкальный фестиваль, в котором принимает участие всемирно известный военный оркестр Шотландии.

[www.edintattoo.co.uk](http://www.edintattoo.co.uk)

### 5. Озеро Лох-Несс (Хайлендс)

Благодаря древнему преданию озеро – одна из самых посещаемых достопримечательно-

стей: каждому хочется увидеть своими глазами «место обитания» легендарного лох-несского чудовища.

[www.visithighlands.com/inverness-loch-ness/lochness/nessie/lochnesssandmonster/?version=1](http://www.visithighlands.com/inverness-loch-ness/lochness/nessie/lochnesssandmonster/?version=1)

### 6. Королевская яхта «Британия» (г. Эдинбург)

На «Британии» королевская семья путешествовала по всему миру. Посещение яхты дает возможность познакомиться с обстановкой повседневной жизни венценосного семейства.

[www.royalyachtbritannia.co.uk](http://www.royalyachtbritannia.co.uk)

### 7. Замок и поместье Балморал (Абердиншир)

Был любимой резиденцией королевы Виктории и принца Альберта. Сейчас служит домом для членов королевской семьи.

[www.balmoralcastle.com](http://www.balmoralcastle.com)

### 8. Поле для гольфа St. Andrew's Old Course (область Файф)

Шотландия – родина гольфа. Так почему не сыграть на одном из самых знаменитых и старейших полей для гольфа?

[www.standrews.org.uk](http://www.standrews.org.uk)

### 9. Королевский завод «Лохнагар» (Абердиншир)

Завод по производству виски был основан в 1845 г., его продукция пришлась по вкусу самой королеве Виктории. Теперь сюда организуют экскурсии, во время которых посетители могут попробовать знаменитый шотландский напиток.

### 10. Памятники неолита на Оркнейских островах

Уникальная группа памятников неолита, состоящая из кольца камней, захоронений и остатков древнего поселения.

[www.visitorkney.com/culture\\_and\\_history.asp](http://www.visitorkney.com/culture_and_history.asp)

крестили. Церковь легко заметить издали благодаря серебристому шпилю-короне, а от самого замка остались только руины.

В Эдинбурге много музеев и галерей, среди них Национальная шотландская галерея, Национальная портретная галерея и Галерея современного искусства. Недавно восстановлен Национальный музей Шотландии, где представлены экспонаты со всего мира, но большая их часть рассказывает о Шотландии.

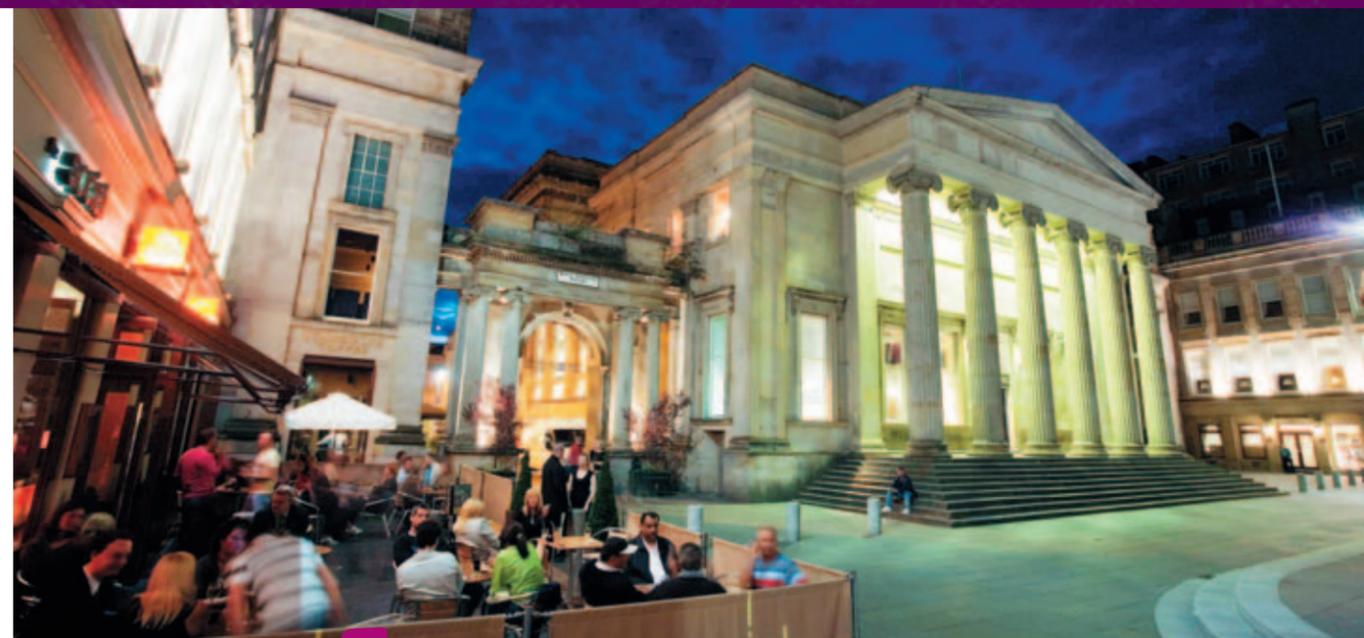
Любителям шопинга следует отправиться на Принцесс стрит (Princes Str.) и соседнюю Джордж стрит (George Str.). Здесь работает открытый еще в 1838 г. торговый центр Jenners. На улице Мальтресс Волк (Maltrees Walk) расположились магазины известных мировых брендов, таких как Mulberry, Louis Vuitton и Armani, и единственный в Шотландии бутик Harvey Nichols. Кроме известных бутиков, в Эдинбурге множество магазинов с демократичными ценами.

Среди популярных туристических объектов – королевская яхта «Британия», в середине XX в. принадлежавшая королевской семье. Путешествия королевы Елизаветы II, «накрутившей» более миллиона миль по морям и океанам, сделали яхту чуть ли не самым знаменитым судном в мире. Посетители этого плавучего музея могут прогуляться по палубе, заглянуть в королевские апартаменты (по меркам сегодняшних роскошных круизных лайнеров «Британия» выглядит весьма скромно), машинное отделение и даже примерить капитанскую фуражку.

В течение года в Эдинбурге проходят всевозможные фестивали. Особенно богат на события август, когда проводится Эдинбургский международный фестиваль с танцами, классической музыкой и драмой, это, пожалуй, самое главное событие года. Фестиваль завершается парадом-представлением военных оркестров «Милитари Тату» – полуторачасовым шоу, в котором принимают участие исполнители со всех континентов. Заканчивается праздник красочным фейерверком. В рамках Эдинбургского фестиваля проводится фестиваль «Фриндж» – крупнейший в мире в своем роде. Его программа состоит более чем из 2500 представлений, среди которых театральные спектакли, музыкальные и танцевальные шоу, а также кукольные и цирковые номера.

Эдинбург называют гастрономической столицей Шотландии. Пять местных ресторанов отмечены звездами Мишлена – Number One, Plumed Horse, Martin Wishart, The Kitchin, а также Champany Inn в 20 минутах езды от Эдинбургского аэропорта.

[www.eatscotland.com](http://www.eatscotland.com)



## Стильный Глазго

Население: 580 тыс. чел.  
[www.glasgow.gov.uk](http://www.glasgow.gov.uk)

Глазго – крупнейший город Шотландии и третий по численности населения в Великобритании. Расположен на западе центральной части региона, на реке Клайд. Викторианские дома из красного и желтого (медового) песчаника, острые шпили и средневековые башни соседствуют здесь с мягкими линиями зданий ар-нуво и бетонно-стеклянными современными конструкциями.

Как город с многовековой историей Глазго располагает множеством достопримечательностей, разнообразных маршрутов и развлечений. Не так давно ЮНЕСКО присвоила Глазго титул «Город музыки», тем самым подтверждая его статус крупного центра музыкальной жизни. В наступившем 2012 г., названном в Шотландии Годом творчества, здесь запланировано проведение множества различных выставок и музыкальных фестивалей.

В Глазго более 20 музеев и художественных галерей, вход в большинство из них – бесплатный, включая уникальную коллекцию Баррела, изумительный дом Макинтоша и стильную галерею современного искусства. Отреставрированная совсем недавно галерея «Келвингроув» – еще одна достопримечательность, которую нельзя пропустить. Здесь представлено более 8000 экспонатов, очень разных по своей тематике: от картины «Христос Святого Иоанна Креста» Сальвадора Дали и до подвешенного к потолку английского истребителя Spitfire. Помимо постоянной экспозиции в музее проводятся временные выставки. Одна из последних – «Сущность красоты: 500 лет итальянского искусства».

В живописном парке «Келвингроув» в районе Вест-Энд также разместились ботанический сад, на территории которого в специальных теплицах XIX в. можно увидеть редкие экзотические и местные растения. На юге города находится Поллок-парк (Pollok Country Park) общей площадью около 146 гектаров. Огромная территория стала не только пастбищем для коров породы хайленд, здесь также расположены знаменитый музей Баррела и поместье Поллока, построенные в середине XVIII в. Всего в городе более 70 парков, в любом из которых можно скрыться от суеты крупного мегаполиса.

Еще одно экскурсионное место – завод «Гленгойн» (Glenyoine), расположенный в получасе езды от центра города. Здесь предлагаются различные программы, например тур «Мастер купажа», во время которого посетителей учат правильно разливать виски. Но независимо от выбранной программы по окончании каждого гостя ждет дегустация настоящего шотландского виски «Гленгойн» с его неповторимым сложным вкусом.

Любителей шопинга заинтересуют торговые улицы Глазго, который по количеству магазинов и товаров уступает лишь Лондону. На центральной улице района Глазго стайл майл (Glasgow's Style Mile) Бьюкенн стрит (Buchanan Street) разместились многочисленные магазины и бутики. Самые знаменитые из них – галерея Аргайла (The Argyll Arcade), предлагающая большой выбор ювелирных украшений, и изысканный торговый центр «Принцесс сквэра» (Princes Square), больше напоминающий музей. Стоит пройтись и по соседнему району Мерчант-сити (Merchant City), где расположились магазины, в которых можно приобрести дизайнерские вещи. Тут же разместились многочисленные кафе и рестораны. ■



### Шедевр Макинтоша

*Чтобы оценить прелесть архитектуры Глазго, приходится все время смотреть вверх, особенно рассматривая замечательные здания в стиле ар-нуво, спроектированные его родоначальником в Великобритании – местным культовым дизайнером и архитектором Чарльзом Ренни Макинтошем. Построенное им в 1909 г. здание Школы искусств Глазго – настоящий шедевр!*



Welcome UK  
UK Travel Managers

Самое интересное и эксклюзивное в Англии, Шотландии и Ирландии от Welcome UK



Welcome UK Ltd

103 St Leonards Street,  
Edinburgh, EH8 9QY  
Тел.: + 44 (0) 131 6672303  
E-mail: [info@welcomeuk.co.uk](mailto:info@welcomeuk.co.uk)

Welcome UK Ltd

Hamilton House, Mabledon Place,  
Bloomsbury,  
London, WC1H 9BB  
Тел.: +44 (0) 207 391 8510

[www.welcomeuk.co.uk](http://www.welcomeuk.co.uk)

Клиенты, которые выбирают Welcome UK своим туроператором, могут быть уверены – компания организует поездки на высшем уровне

Семейный отдых  
Активный отдых  
Организация праздников  
Виски-туры  
Специализированные туры  
MICE  
Образование  
Охота  
«Встречи» с привидениями  
Романтические путешествия  
Свадьбы  
Гастрономические туры



## Процветающий Абердин

Население: 203 тыс. чел.  
www.aberdeencity.gov.uk



Абердин – третий по величине город в Шотландии, расположенный в ее северо-восточной части, административный и культурный центр области с одноименным названием. У города много имен помимо официального названия, например, Гранитный или Серый город. Дело в том, что вплоть до XX столетия здания здесь строились из серого гранита, который добывался в местных каменоломнях. Еще одно название – Нефтяная столица Европы – Абердин получил после того, как в 1970 г. в Северном море нашли месторождения нефти. Море и превратило Абердин в процветающий город.

В местном Морском музее наряду с такими произведениями искусства, как картины и объекты декоративно-прикладного творчества, представлены экспонаты, связанные с добычей нефти, рыболовством и судоходством. В городе есть картинная галерея – настоящая находка для ценителей искусства. Коллекция галереи охватывает значительный временной период: начиная с произведений искусства XV в. и заканчивая работами современных художников. В этом году помимо постоянной экспозиции здесь будут проходить временные выставки, что сделает каждое посещение по-своему интересным.

Главные достопримечательности шотландских городов часто связаны с виски. Например, во время экскурсии в вискикурне «Роял Лошнагар» (Royal Lochnagar Distillery) посетителям рассказывают о вековых традициях создания виски и, конечно, предлагают попробовать национальный напиток. Еще одна достопримечательность, связанная с виски, – Спейсайдская бондарня (Speyside Cooperage) в Крэгеллахи. Здесь можно познакомиться с традициями изготовления бочек и сделать свою собственную.

И, конечно же, ни одна поездка не обходится без похода по магазинам. Основные торговые улицы Абердина – в центре города. Недавно открылся торговый центр «Юнион-Сквер» (Union Square) более чем с 60 магазинами и ресторанами. Стоит заглянуть и в другие торговые центры: «Бон-Аккорд» (the Bon Accord Centre) и «Св. Николай» (the St Nicholas Centre), а также в небольшие частные магазинчики в западной части города, где покупателям всегда предложат что-нибудь особенное.

Пригород также богат достопримечательностями. Одна из них – местечко Роял Дисайд (Royal Deeside). Здесь расположился замок Балморал (Balmoral Estate), который по сей день является королевской резиденцией. Он построен принцем Альбертом для королевы Виктории, которая называла замок любимым раем в горах. Сейчас посетителям замка предлагают полюбоваться роскошными интерьерами (например, бальным залом), а затем прогуляться по великолепным садам.

Осмотреть резиденцию можно необычным способом – объехать обширную территорию на джипе. В парках и на горных склонах встречаются дикие олени. Необыкновенно красивы пейзажи здешней природы.

Всего же в пригороде более 300 замков, самый лучший способ увидеть наиболее впечатляющие из них – пройтись по так называемой замковой тропинке Кастл Трейл (Castle Trail). Она проходит через территории 17 замков: от прекрасно сохранившегося Кретеса (Crathes Castle) до величественных руин Дунноттара (Dunnottar Castle). ■



Замок Эйлин Донан

## Шотландские замки

Шотландия – страна с богатейшей историей, наполненной яркими событиями и подвигами благородных, сильных и независимых людей. Многие в истории страны связано с шотландскими замками. Ныне одни лежат в руинах, другие превращены в музеи, третьи обрели облик роскошных дворцов...

Самым известным из шотландских замков считается **Эдинбургский замок**. Он стоит на могучей 133-метровой скале (давно потухший вулкан) в самом начале Королевской мили Эдинбурга, ведущей вниз к дворцу Холируд. Со стен замка открывается невероятно красивый вид на город. В музее замка выставлены шотландские королевские регалии, среди которых корона, скипетр и меч, впервые использовавшиеся при коронации шотландской королевы Марии Стюарт в 1543 г., а также знаменитый, овеянный легендами Камень судьбы, на котором короновали шотландских королей. О военном прошлом страны напоминает в том числе знаменитая шестистопная пушка «Монс Мэг», служившая орудием осады более 550 лет назад.

**Замок Стерлинг** – еще одна удивительная достопримечательность Шотландии. С древних времен считалось: кто владеет Стерлингом, тот владеет страной. В XVI в. он имел огромное стратегическое и политическое значение. Это любимая резиденция Стюартов, в окрестностях которой не раз разыгрывались сражения. Здесь провела детство и короновалась Мария Стюарт. С замком связано имя национального героя Уильяма Уоллеса, ставшего мировой знаменитостью благодаря фильму «Храброе сердце». Стены замка хранят следы кровопролитных боев. Внутри посетители могут осмотреть интерьеры залов, выполненные в необычной для тех времен яркой цветовой гамме, придворную церковь, большой зал и знаменитое собрание полкового музея Argyll & Sutherland Highlanders.

У **замка Урхарт**, расположенного на берегу озера Лох-Несс, удивительная и трагическая история. Ныне разрушенный, он сменил несколько владельцев и какое-то время даже находился под властью сразу двух королей – Роберта Брюса, короля Шотландии, и Эдуарда I, короля Англии. Сейчас на его территории можно проследить историю прошлого, разглядывая средневековые артефакты, свидетельствующие о былой славе этого укрепления. Но прежде всего туристов привлекает в эти места «окружение» замка – таинственные берега озера Лох-Несс и загадочное чудовище, на встречу с которым надеется всякий приехавший сюда. Даже самый «неверующий».

**Замок Эйлин Донан** расположен на скалистом острове во фьорде Лох-Дуйх. Это один из наиболее романтических замков Шотландии, построенный еще в VI в. для защиты со стороны западных морей. Замок пережил множество осад, пока в 1719 г. его не разрушили во время мятежа якобитов (приверженцев изгнанного в 1688 г. «Славной революцией» английского короля Якова II и его

потомков, сторонников восстановления дома Стюартов на английском троне). В 1911 г. началось восстановление замка по старым планам, хранившимся в Эдинбурге, и сейчас ветеран предстает в обновленном виде.

Немало замков и архитектурных достопримечательностей – на юге Шотландии, недалеко от Эдинбурга, на территории Шотландского приграничья (Scottish Borders). Поражает богатством внутренним убранством сказочный **замок Тирлистейн** (XVI в.). Здесь можно увидеть спальню великого герцога, украшенную изысканной лепниной, с роскошной кроватью под балдахином, а также собрание предметов замкового быта – от игрушек до кухонной утвари.

**Замок Св. Андрея** в городке Сент-Эндрюс на берегу Северного моря возведен в 1200 г. Первоначально он принадлежал прима-су (главному архиепископу) Шотландии. За свою историю замок не раз подвергался осадам, переходя от одних владельцев к другим. Сегодня он почти полностью превратился в руины: сохранились часть южной стены, прилегающие башни, темница в форме бутылки, подземные шахты и тоннели. На территории действует небольшой музей, есть сувенирный магазинчик.



Замок Гламис



Замок Стерлинг

**Замок Гламис**, стоящий неподалеку от одноименной деревеньки в области Ангус, ведет свою историю с начала XV в. Здесь родилась сама Елизавета Боуз-Лайонс (будущая королева-мать), которая принадлежала к древней династии шотландских аристократов, близких к английскому двору. В комнатах хранятся коллекции старинной мебели, произведений искусства. В столовой сохранена обстановка середины XIX в. Гостиную украшают великолепные картины и скульптуры, в библиотеке собраны редкие книги. Говорят, одна из комнат – Данкан-холл – вдохновила Шекспира на описание сцены убийства Макбетом короля Данкана в трагедии «Макбет». Вокруг замка разбиты живописные сады. С декабря по март Гламис закрыт для посещения.

Белоснежный **замок Блэр** возведен в 1269 г. в самом центре диких Грампианских гор на главной дороге, соединяющий Эдинбург с Инвернессом. За прошедшие столетия его не раз перестраивали, расширяли. До наших дней сохранилась самая первая крепостная башня. В замке хранится уникальная коллекция старинных предметов и картин.



Замок Дандробин

Один из наиболее значимых исторических объектов страны **дворец Скун** находится недалеко от города Перт (Perth) – бывшей столицы Шотландии. Скун – место коронации шотландских королей. Здесь, напротив часовни, стоит небольшой каменный табурет – копия знаменитого Камня судьбы, без которого не обходилась ни одна коронация. В конце XIII в., чтобы показать власть Лондона над Шотландией, камень был выкраден по приказу английского короля Эдуарда I. Долгое время этот высокочтимый предмет находился в Вестминстерском аббатстве в Англии – лежал под сиденьем трона в специальной нише. В середине прошлого века его выкрали вновь – уже студенты-патриоты Шотландии, потом он каким-то чудом оказался в окрестностях аббатства Арброут, был отправлен обратно в Лондон, а в 1996 г. его торжественно доставили в Эдинбург, где он с тех пор хранится в коронационном зале замка. А копия находится в Скуне. На ней можно посидеть, сфотографироваться. В замке прекрасные интерьеры XIX в., вокруг – великолепный сад с лабиринтом.

Частная резиденция английских королей в Шотландии **замок Балморал** расположен в области Абердиншир у реки Ди. Он построен в 1852 г. архитектором Уильямом Смитом по поручению принца Альберта. В наши дни королевская семья каждый год проводит в Балморале конец лета – начало осени. В танцевальном зале – единственной части замка, доступной для посещения (с апреля по июль), – проходят выставки картин, столового серебра, фарфора и национальной шотландской одежды, экспонируются наряды королевы-матери и Елизаветы II. Здесь демонстрируется документальный фильм о королевской семье. В кафе у замка можно пообедать, а после – заглянуть в сувенирную лавку и приобрести, например, отличный вересковый мед.

Недалеко от Абердина на вершине скалы у моря стоит **замок Дунноттар**, который хоть и не является частью официальной абердинширской «тропы замков», но связан с важнейшими событиями шотландской истории – например, в XVII в. здесь прятали шотландскую корону от наступающих англичан.

Один из самых старых замков Шотландии **Керлаверок** находится в области Дамфрис и Галлоуэй на юго-западе Шотландии. В 1220 г. в двухстах метрах от нынешнего расположения замка находился деревянный форт. В 1270 г. основателем и хозяином замка Гербертом Мксвеллом был выстроен новый замок с тем же названием. Он был одним из первых, присягнувших на верность в 1296 г. королю Англии Эдуарду I Плантагенету, захватившему Шотландию и принудившему многих шотландцев принести ему клятву верности. Замок оставался в руках англичан вплоть до 1312 г. Хранителем замка в то время был родственник Герберта Максвелла сэр Юстас Максвелл, который обладал замечательным талантом быть слугой двух хозяев – в 1312 г. он, будучи подданным английского монарха, присягнул и шотландскому королю Роберту Брюсу. В XV в. замок был частично перестроен и в последующие годы в результате сражений бесконечно переходил от шотландцев к англичанам.



Замок Трив

К концу XVIII в. замок стал популярной туристической достопримечательностью, а в 1946 г. был передан под государственную опеку. На острове Бара (Гебридские острова) находится **замок Кисимул**. Поскольку остров со всех сторон окружен водой, то попасть сюда можно только на лодке из близлежащего селения Каслбэй. Точная дата постройки замка неизвестна, но местные историки полагают, что еще в XI в. он принадлежал клану Макнил. В 1838 г. замок был заброшен и жители стали разбирать его на камни, которые использовались как балласт рыболовецких судов. Глава клана Макнил вновь водворился в обители предков в 1937 г. и занялся реставрацией замка. В 2001 г. он сдал замок в аренду фонду «Историческая Шотландия» на срок 1000 лет за годовую плату 1 фунт стерлингов и бутылку виски. Для любителей «погрузиться» в неповторимую атмосферу прошлого в Шотландии есть возможность остановиться в одном из замков. Например, в старинном **замке Алдури**, где в распоряжении гостей будут огромный дом и прилегающая территория. Остановиться как в гостинице можно и в **замке Далхаус**, что в получасе езды от Эдинбурга. Он построен в XII столетии. Здесь предлагается множество услуг, спа, развлечения, можно посмотреть знаменитую соколиную охоту. Фирменная «фишка» замка – прекрасная национальная кухня. На острове Рум расположен **замок Кинлох**, сооруженный как частная резиденция сэра Джорджа Буллоха, текстильного магната из Ланкашира. Замок относительно «новый» – его строительство шло с 1897 по 1900 г. На участке есть гостиница для посетителей острова, ее территория отделена от остальных замковых построек. В замке хранятся «Оркестрион» – механическое музыкальное устройство, скрытое под лестницей, коллекция подарков от императора Японии и коллекция произведений «мягкого порнографического искусства». Величественные замки Шотландии обладают особой притягательностью для туристов, эти свидетели минувших веков оставляют незабываемое впечатление и знакомят с великой историей страны. ■



Замок Блэр



Замок Скун



# Открытие Шотландии

London – Эдинбург    Англия – Шотландия – Уэльс

Две столицы

Самый популярный тур по Великобритании  
 Кембридж – Йорк – Эдинбург – дворец Скун – завод по производству виски – замок Блэр – озеро Лох-Нэсс – замок Урхарт – замок Инверари – Глазго – Озерный край – Гретна-Грин – Бонесс – Ливерпуль – Честер – Сноудония – Карнарфон – Бэтиси-Корд – замок Уорик – Стратфорд-на-Эйвоне – Лондон – замок Виндзор

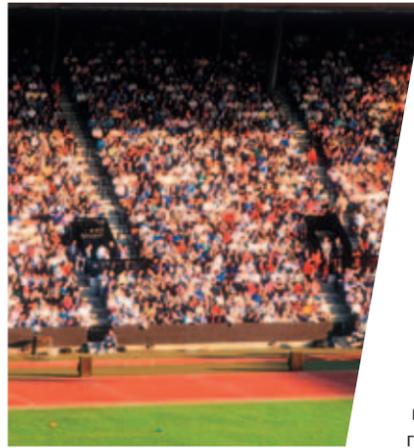
**Гарантированные экскурсии на русском языке в Эдинбурге:**  
 Пешеходная экскурсия по Эдинбургу с посещением Эдинбургского замка, Королевской Мили, Дворца Холируд Хаус.  
 Экскурсия на королевскую яхту «Британия» и в часовню Рослин.  
 Экскурсия во дворец Линлитгоу и замок Стерлинг.

**Комбинированные туры с другими европейскими странами:**  
 Англия – Шотландия – Уэльс – Ирландия  
 Эдинбург – Лондон – Париж  
 Амстердам – Брюссель – Лондон – Эдинбург

+7 495 933 50 68  
[www.meridian-express.ru](http://www.meridian-express.ru)

- Разработка маршрутов по Шотландии для закрытых групп и индивидуалов
- Индивидуальные и групповые программы обучения детей и молодежи.
- Авиабилеты, жд билеты по всей Великобритании

## Обзор событий



Текущий год в Шотландии посвящен творчеству, и по всей стране будут проходить музыкальные представления: от театральных постановок мирового уровня до фестивалей классической музыки и оперы, традиционной шотландской музыки и танцев горцев. Это прекрасная возможность познакомиться со знаменитым шотландским гостеприимством, исследовать богатое наследие страны и почувствовать ее культурно-творческую энергию.

Эдинбург называют фестивальной столицей Европы. В течение года в городе пройдут сразу десять международных фестивалей, среди которых самый большой в мире фестиваль искусств и музыкально-театральный фестиваль уличного искусства «Фриндж» (Fringe). Также здесь пройдет парад военных оркестров «Милитари Тату», являющийся ярким примером шотландского наследия.

Глазго получил от ЮНЕСКО почетный титул «Город музыки». В культурном календаре Глазго более 100 музыкальных событий, одно из которых – ежегодный фестиваль кельтской музыки, где гармонично смешиваются народные, кельтские и современные мелодии со всех концов земного шара.

Узнать о королевских традициях Шотландии можно в замке Бремар в области Абердиншир, где посетителям предложат принять участие в традиционных шотландских играх, регулярно посещаемых королевской семьей с 1848 г., познакомиться с шотландскими танцами, попробовать национальную кухню и, конечно же, продегустировать виски.

Следующий – 2013 год – назван в Шотландии Годом Природы. Задача – продемонстрировать невероятную красоту природного богатства страны. А в 2014-м пройдут крупные спортивные мероприятия: «Игры Содружества» (Commonwealth Games) и «Кубок Райдера» (Ryder Cup). ■



## Национальные блюда и напитки

Шотландская кухня ярко отражает национальные особенности и традиции, сложившиеся в этой стране горцев и моряков. Огромный выбор – от свежих морепродуктов до первоклассного виски – привлекает сюда гурманов со всего мира. Недавно, по версии ICSTA (Международной ассоциации гастрономического туризма), Шотландию объявили одной из самых запоминающихся стран, где можно вкусно поесть. Ей удалось получить сразу 79 рейтинговых пунктов из ста возможных. Отмечались превосходное качество продуктов и высокий уровень национальной кухни.

Шотландская кухня основана на блюдах из мяса, рыбы, морепродуктов, дичи, круп – сытные похлебки и наваристые рыбные супы поддерживали силы горцев с древних времен, например, густая шотландская похлебка (scotchbroth) с бараниной, перловкой, луком, горохом, овощами или суп кук-а-лики (cock-a-leekie), приготовленный из курятины, лука-порей, ячменя и приправленный черносливом, что делает вкус незабываемым. Рагу из баранины и овощей хотч-потч (hotchpotch) – еще один пример шотландских традиций. Вообще, шотландская баранина используется в местной кухне в различных ипостасях – ее варят, жарят, запекают... Очень вкусна вяленая баранина. Великолепна овсянка, слегка политая виски.



### Командир всех пудингов горячих

Побывать в Шотландии и не отведать хаггис – всё равно что проехать мимо Шотландии. Хаггис – самое известное шотландское блюдо. Это традиционное угощение делают из овечьей требухи, которую отваривают в течение двух часов, а затем мелко рубят и смешивают с овсянкой, жиром и луком, сдабривают солью, перцем, тимьяном и шалфеем, а затем плотно набивают в бараний желудок и снова ставят вариться. Подается хаггис с пюре из репы или картофеля. Нет сытнее и вкуснее блюда, считают шотландцы и почитатели их кухни, особенно если подается оно со стаканчиком виски, который здесь ласково называют «драм» – «опрокидончик». В день рождения Роберта Бернса 25 января в каждом шотландском пабе устраиваются «ужины Бернса», во время которых разворачивается целая церемония разрезания хаггиса, сопровождаемая чтением «Оды хаггису», которую написал знаменитый поэт:

В тебе я славлю командира  
Всех пудингов горячих мира –  
Могучий Хаггис, полный жира  
И требухи.  
Строчу, пока мне служит лира,  
Тебе стихи.  
Дородный, плотный, крутобокий,  
Ты высишься, как холм далекий,  
А под тобой поднос широкий  
Чуть не трещит.  
Но как твои ласкают соки  
Наш аппетит!

Рекомендуем попробовать хаггис в исполнении компании Macsweens, которая считается одним из лучших производителей хаггиса на протяжении 50 лет.

Шотландцы вообще любят пудинги. Знаменит «черный пудинг» – кровяная колбаса из смеси свиной крови, сала и сухарей. В английских



и ирландских пабах даже существует развлечение – бросание «черного пудинга». Ими сбивают йоркширские пудинги с деревянной платформы, установленной под потолком паба. Это «сражение» впервые произошло в годы войны Алой и Белой розы; в этой войне был эпизод, когда у войск закончились боеприпасы и они начали швыряться провиантом.

### Золотистая пикша

Другое традиционное шотландское блюдо – пикша горячего копчения по-абротски (arbroath smokie). Родиной пикши принято считать небольшую рыбацкую деревушку Очмити (Auchmithie) в исторической области Ангус недалеко от города Аброт. Филе пикши коптят над горящими букowymi и дубовыми поленьями, используя традиционные методы, применяемые уже более 200 лет. Золотистый цвет и неповторимый аромат приготовленной в Аброте пикши сделали ее популярной среди рестораторов по всей Шотландии. Как пармская ветчина или шампанское,



**ABBOTSFORD**  
THE HOME OF Sir Walter Scott

Уже в следующем году можно будет оказаться в обстановке, служившей источником вдохновения сэру Вальтеру Скотту, разместившись в Hope Scott Wing, жилым крылом старинного поместья «Абботсфорд». Здесь великий писатель жил, писал свои книги, в которых Шотландия открывалась остальному миру и в первую очередь Англии. Летом 2012 г. в поместье появятся Центр для посетителей (Visitors Centre) и садово-парковая зона, а в 2013 г., по окончании реставрации в Историческом доме (Historic House), откроется люкс-отель на семь стильных номеров.

Подробная информация  
Тел.: + 44 (0) 1896 752 043  
www.scottsabbotsford.co.uk

HOPE SCOTT WING  
Luxury accommodation at Abbotsford



**Солодовый виски:** [www.maltwhiskytrail.com](http://www.maltwhiskytrail.com)  
**Виски о. Айлей:** [www.islaywhiskysociety.com](http://www.islaywhiskysociety.com)  
**Морепродукты:** [www.theseafoodtrail.com](http://www.theseafoodtrail.com)  
**Копчености по-абротски:** [www.arbroathsmokies.net](http://www.arbroathsmokies.net)  
**Сыры:** [www.eatscotland.visitscotland.com/trips/itineraries-trails/cheese-trail.html](http://www.eatscotland.visitscotland.com/trips/itineraries-trails/cheese-trail.html)  
**«Максвин» (MacSween):** [www.macsween.co.uk](http://www.macsween.co.uk)

пикша по-абротски официально защищена по месту происхождения (Protected Geographical Status), чем подтверждается оригинальное происхождение и надлежащее качество продукта, а также то, что рыба выловлена в пределах пяти миль от города Аброт.

**Селедка под овсянку**

Любителям морепродуктов будет интересен гастрономический тур The Scottish Seafood Trail, проходящий среди захватывающих ландшафтов западного побережья Шотландии. В путешествии можно отведать местные мидий, устриц, langoustes, блюда из свежей рыбы, в том числе приготовленные в лучших ресторанах, отмеченных звездами Мишлена. Очень вкусна свежая жирная сельдь, только что выловленная и подкопченная. Также ее обваливают в овсяной муке и жарят. Шотландцы даже едят селедку на завтрак с овсяной кашей!

**Легенды сыроварен**

Шотландия – один из лучших производителей сыра в мире. В этом легко убедиться, отправившись в гастрономический сырный тур The Scottish Cheese Trail. Маршрут проходит через острова Малл (Mull), Коннаг (Connage) и Оркни (Orkney). Шотландские сыроделы очень гостеприимны, они всегда найдут в запасе парочку захватывающих легенд для своих гостей и угостят лучшими мягкими и твердыми сортами сыра, приготовленного из козьего, овечьего или коровьего молока. Одним из самых старых шотландских сыров принято считать «Кабок», впервые изготовленный в горной части Шотландии в XV в. Причем его рецептуру знала только одна семья, передававшая секрет из поколения в поколение. Сыр вырабатывается из овечьего или козьего молока, имеет форму цилиндра и посыпается овсяной мукой. История производства сыра «Дунлоп», похожего на чеддер, также интересна. Его начала изготавливать в г. Эр шотландка-католичка Барбара Гилмор, научившаяся делать творог из цельного молока в Ирландии, куда она бежала от преследований шотландских кальвинистов. Вернувшись в Шотландию в 80-х гг. XVII в., она наладила производство сыра. На мягкий чеддер похож и другой шотландский сыр из овечьего молока – «Орки» родом с Оркнейских островов. Его выдерживают в кадках с овсяной мукой, а затем иногда коптят. Сыр приобретает красноватый цвет и тонкий вкус. В Шотландии есть и свой рокфор – сыр «Стюарт» с голубыми плесневыми прожилками обладает особым вкусом и ароматом. В горах Северной Шотландии до сих пор популярен сыр «Крауди». У него древняя история, его употребляли еще пикты. Это мягкий сыр, который хорош в салатах.

**«Вальдшнеп» на посошок**

Есть еще одно интересное шотландское блюдо под странным названием «Шотландский вальдшнеп» (scotch woodcock). Причем к птице блюдо не имеет никакого отношения. Это бутерброд с вареным яйцом, килькой, анчоусной пастой и икорным маслом, посыпанный перцем, рублеными овощами и зеленью. Его подают на прощание в качестве завершения трапезы.

**«Живая вода»**

Так в Шотландии называют виски. Он вырабатывается путем сбраживания ячменя и ячменного солода, затем идет перегонка и выдержка в дубовых бочках, в которых раньше хранилось вино. Для производства виски очень важно качество воды. Виски бывает трех видов – односолодовый (single malt), просто солодовый (pure malt) и купажированный (blended). Также встречаются зерновые (grain) сорта, но они получены не из ячменя. Те, кто интересуется технологией изготовления шотландского виски, непременно должны посетить Эдинбург и Школу виски (Scotch Whisky Training School), которая там находится. Здесь можно подробно познакомиться с процессом производства самого знаменитого национального напитка. На эдинбургской Королевской миле расположен Шотландский центр наследия виски. Здесь маленький экскурсионный поезд проезжает через великолепно оформленные экспозиции, посвященные разным эпохам производства

виски. После такой внушительной экскурсии следует посетить виски-бар или фирменный магазин центра, где представлено более 300 сортов «живой воды». Немало интересного можно узнать в экскурсионном виски-туре Malt Whisky Trail, маршрут которого проходит по долине реки Спей (Speyside). Здесь расположены семь действующих заводов по производству виски Шотландии: «Бенромах» (Benromach), «Кардью» (Cardhu), «Гленфиддик» (Glenfiddich), «Глен Грант» (Glen Grant), «Гленливет» (Glenlivet), «Глен Морэй» (Glen Moray) и «Страсайла» (Strathisla). Здесь же находятся один из старейших исторических заводов Dallas Dhu и удивительная бондарная мастерская Speyside Cooperage, в которой делают бочки для виски, используя традиционные методы и инструменты. Еще один известный район производства виски находится на западном побережье острова Айлей. Здесь расположены восемь заводов: «Ардбег» (Ardbeg), «Боумор» (Bowmore), «Брухладдик» (Bruichladdich), «Баннахабэн» (Bunnahabhain), «Каол Ила» (Caol Ila), «Лагавулин» (Lagavulin) и «Порт Эллен» (Port Ellen), которые производят виски, отличающиеся особым ароматом.

**И на десерт**

В Шотландии популярны пироги – с рыбой, мясом, луком и, конечно, овсяная каша. Овсянку иногда делают очень густой, режут на куски и берут с собой на обед или уикенд на свежем воздухе. Из традиционной овсянки и виски с добавлением взбитых сливок и ягод, например малины, шотландцы готовят вкусный десерт кранах (cranachan). На Рождество выпекают хогманай (hogmanay) – треугольное песочное печенье, имбирный кекс, пресные лепешки и булочки. Сладкоежки оценят и ванильные конфеты (vanilla fudge), напоминающие нашу сливочную помадку или ириски. И конечно, любимый напиток шотландцев – чай. Причем если у ирландцев есть кофе по-ирландски (с добавлением виски), то шотландцы пьют «шотландский чай» – крепкий, горячий, с добавлением виски, сахара, сливок и тертого мускатного ореха. ■



# Great Britain

- Виски-тур
- Англия-Шотландия-Уэльс
- Лондон-Эдинбург

г. Москва, ул. Суцневская, д. 27, стр. 1  
(бизнес-центр «Салют»), 2 подъезд  
Менделеевская / Новослободская

8 (495) 785 55 35  
[www.bsigroup.ru](http://www.bsigroup.ru)

8 800 200 55 35  
Бесплатный телефон для регионов

# Литературный тур по Шотландии

Шотландская литература занимает достойное место в мировой культуре. Всемирно известны произведения Роберта Бернса, Вальтера Скотта, Артура Конан Дойла, Роберта Льюиса Стивенсона, Джеймса Хогга, считающихся классиками жанра. Прикоснуться к литературным страницам шотландской культуры можно в ходе тематического тура по стране.

## Первый день

Маршрут начинается в небольшой живописной деревушке Аллоуэй, где находится Национальный музей-заповедник имени Роберта Бернса (Burns National Heritage Park and Trail). Здесь собрано множество материалов, связанных с жизнью и творчеством этой легендарной личности. Сразу при входе в парк находится дом Бернса (Burns Cottage), где в 1759 г. родился будущий писатель и поэт. Благодаря аудиовизуальной инсталляции перед гостями оживают персонажи произведения «Тэм о'Шантер» (Tam o' Shanter Experience), предстают музей и памятник поэту, Старая церковь (Auld Kirk) и мост через реку Дун (Brig o' Doon).

Дорога на юг по шоссе A713 ведет к городу Дамфрис, где находится еще больше достопримечательностей, связанных с жизнью и творчеством самого знаменитого шотландского поэта. Среди них Центр Роберта Бернса, дом Бернса и его мавзолей. Если предусмотрена ночевка в Дамфрисе, то нужно обязательно заглянуть в любимый трактир Бернса The Globe Inn. Считается, что именно здесь зародилась традиция ежегодных «ужинов Бернса». Здесь даже покажут любимый стул поэта.

Если позволит время, можно посетить ферму Эллисленд (Ellisland Farm) к северу от Дамфриса (шоссе A76). Здесь Бернс жил и черпал вдохновение в течение трех лет.

Городу Уигтаун, который находится ближе к западу от Дамфриса, присвоено звание Национального книжного города Шотландии (Scotland's National Booktown). Здесь можно неторопливо и внимательно обследовать многочисленные полки книжных магазинов. Это развлечение придется по вкусу настоящим книголюбам.

## Второй день

Дорога на северо-восток, пересекая шоссе M74, из г. Моффат и далее по шоссе A708 ведет к озеру Св. Марии. Здесь находится одно из исторических мест в Шотландии, связанное сразу с несколькими известными именами: сэром Вальтером Скоттом, английским поэтом Уильямом Вордсвортом и шотландским поэтом и писателем Джеймсом Хоггом, чья скульптура установлена на берегу озера. Дорога на восток, ведущая к городам Галашилл и Мелроуз, проходит рядом с поместьем Абботсфорд (Abbotsford), построенным Вальтером Скоттом и ставшим настоящей сокровищницей исторического и литературного наследия писателя. В доме можно осмотреть залы, имеющие жилой вид, библиотеку, столовую, коллекцию редкостей, собранную Вальтером Скоттом, портретную галерею. На северо-восток от поместья открывается любимая панорама писателя – Scott's View, красивейшая местность в Шотландии.

## Третий день

Проехав на север, можно осмотреть часовню Рослин, всемирно известный исторический памятник, вдохновлявший Роберта Бернса, Вальтера Скотта и Уильяма Вордсворта. Эта позднеготическая церковь в мидлотианской деревне Рослин, заложенная в XV в. как усыпальница клана Синклеров, упоминается в приключенческом романе «Код да Винчи». Рядом, в области Лотианс (Lothians), находятся литературные музеи, в том числе и в городе Gullane. Здесь есть знаменитый песчаный пляж, который упоминается в романе Роберта Льюиса Стивенсона «Катриона». В окрестностях Эдинбурга в небольшом городке Сванстон (Swanston), располо-



женном ниже по холмистой равнине Пентленд Хиллз (Pentland Hills), на самом краю города разворачивается часть действия романа Стивенсона «Сент-Ив».

## Четвертый день

Эдинбург – город, где в разное время жили и творили писатели, вошедшие в элиту мировой литературы. Здесь проходит множество тематических мероприятий, но самым главным считается ежегодный Международный литературный фестиваль. Город, вдохновивший многих писателей на создание выдающихся произведений, имеет почетный статус первого «Города литературы» ЮНЕСКО. Здесь творили Роберт Льюис Стивенсон (он использовал реальную историю дьякона Броди в своей повести «Доктор Джекилл и мистер Хайд») и Мюриэл Спарк (действие ее книги «Мисс Джин Броди в расцвете лет» происходит в шотландской столице). Среди известных авторов, родившихся здесь, такие, как Кеннет Грэм, автор детской повести «Ветер в ивах», и Артур Конан Дойл, создатель образа знаменитого Шерлока Холмса. Город также связан с современными писателями Яном Ранкиным, Александром Макколом Смитом и Джоан Роулинг, написавшей здесь несколько частей книги о Гарри Поттере. Городской музей писателей изучает связь между Эдинбургом и жизнью и творчеством ключевых личностей шотландской литературы – Вальтера Скотта, Роберта Бернса и Роберта Льюиса Стивенсона. Изучение темы можно продолжить, отправившись на литературную экскурсию Literary Pub Tour.

## Пятый день

Путь по шоссе M90 до города Перт и далее по дороге A9 на Данкельд ведет к реке Бран. В XVIII в. молодой герцог Атолл построил здесь живописное здание The Hermitage, которое стоит и по сей день. Оно получило название «Зал Оссиана» в честь очень популярной в то время поэмы «Оссиан» Джеймса Макферсона. Оссиан (Ossian) — легендарный кельтский бард III в., от лица которого написаны поэмы Макферсона и его подражателей. Поэма имела огромную популярность и была переведена на несколько европейских языков. В число ее ценителей входили Гете и Наполеон.

Из Данкельда через северо-восточную горную равнину (шоссе A923/A926) и Блэр-гоури (Blairgowrie) можно попасть в Кирремуир (Kirkcubright). Этот бывший ткацкий город – родина создателя знаменитого Питера Пэна Джеймса Мэтью Барри. Он был девятым ребенком в семье ткача, учился в Академии Дамфриса, затем – в Эдинбургском университете. Дом, где родился писатель, находится под опекой Национального фонда Шотландии. В городе проходит выставка, посвященная Барри, где собраны его памятные вещи и театральные костюмы.

Вернуться из Кирремуира в Эдинбург можно через город Данди (Dundee). ■

# Виски-тур «Шотландский виски»

Шотландия располагает исключительным потенциалом для проведения инсентив-мероприятий. Кто будет спорить, что только здесь возможен настоящий виски-тур с посещением старинных вискикурен и дегустацией знаменитого шотландского напитка? Только здесь по-настоящему, по-шотландски, звучит волынка. Предлагаем вашему вниманию возможный вариант такого корпоративного тура.

## Первый день

Виски-тур может начаться с острова Арран, на который легко попасть из Ардроссана (область Эйршир). Из г. Бродик на севере острова дорога ведет в г. Лочранза. На вискикурне «Арран» тщательно следуют древним традициям приготовления шотландского виски. Из Лочранзы паромом можно добраться до «материкового» г. Клапейг (Claonaig). Оттуда путь лежит на северо-запад через Кеннакрейг (Kennacraig) – и паромом до острова Айлей (Islay), где сконцентрировано наибольшее число вискикурен. Благодатная торфяная почва острова и мягкая вода играют большую роль в производстве высококлассного солодового виски. На юге острова, на заводах «Лагавулин», «Ардбег» и «Лафройг», производят одни из самых лучших сортов виски в Шотландии – с характерным торфяным привкусом («с дымком»). Вискикурни на севере – «Бунахавн», «Калила» и «Брукладди» – вырабатывают солодовый виски более мягких сортов. По северному шоссе можно добраться до вискикурни «Боумор». А если позволит время – и до вискикурни на острове Юра (Isle of Jura).

## Второй день

Затем можно вернуться на материк и продолжить путь на север до популярного города-курорта Обана. Здесь находится башня МакКейга – незаконченное викторианское подражание римскому Колизею. Это сооружение воздвигнуто в 1897–1900 гг. преуспевающим местным банкиром Джоном МакКэйгом. Прямо под знаменитой башней расположена вискикурня «Обана».

## Третий и четвертый дни

У западного побережья Шотландии находится остров Малл (Mull), куда можно добраться из Обана на пароме. С моря открывается прекрасный вид на замок Дюарт. Поездка по острову начинается с порта Крейгнюар (Craignure). До столицы острова – города Тобермори (Tobermory) – можно доехать по шоссе, полюбившись по дороге на маяк The Sound of Mull. Тобермори – город на берегу залива, находящийся здесь с 1787 г., – вырос из рыбацкого поселка, вскоре после его основания здесь был отстроен вискикурный завод, где сегодня производят виски «Тобермори» и «Ледайг». Из Тобермори на пароме можно добраться в Килхон (Kilchoan) и Арднамурчан (Ardnamurchan) и далее – до г. Сален. Этот путь включает дорогу к островам и ведет к г. Маллейг (Mallaig), откуда паромом можно добраться до Армадала (Armadale), что на юге острова Скай.

## Пятый и шестой дни

Остров Скай – уголок фантастически красивой природы – признан журналом National Geographic одним из лучших островов мира. Самый знаменитый замок острова Данвеган (Dunvegan Castle) – родовой замок основной ветви клана Маклауд. Посетив вискикурню «Талискер» (Talisker), по шоссе A851 легко добраться до полуострова Слит. Если отклониться от прибрежной линии и проехать через деревню Тарсквейг (Tarskavaig), то по пути можно наблюдать превосходные виды на холмы Куиллин (Cuillin Hills). Затем дорога ведет на запад через Бродфорд (Broadford) в Слигахан (Sligachan). Откуда по основному шоссе можно доехать до озера Харпорт (Loch Harport) и вискикурни на западной стороне озера.

## Седьмой день

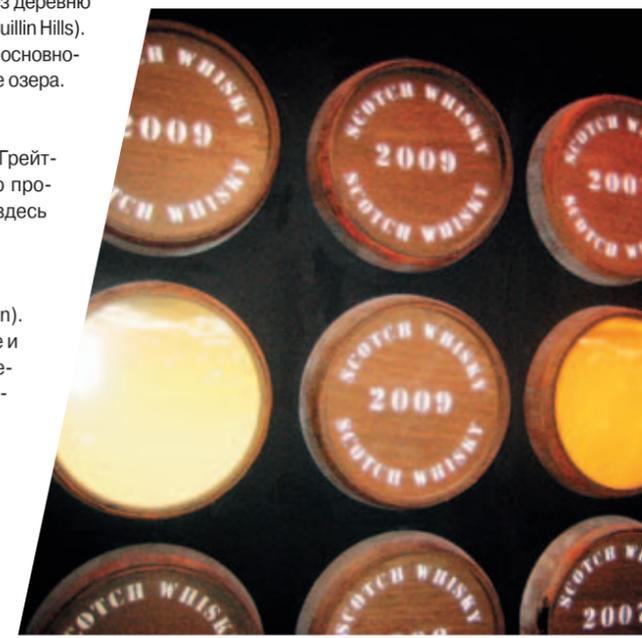
С острова Скай можно выехать по мосту, двигаясь на восток через Глен-Шилл в долину Грейт-Глен к городу Форт-Уильям (Fort William), где находится один из старейших заводов по производству виски в стране «Бен-Невис» (Ben Nevis Distillery). Виски Ben Nevis появился здесь в 1825 г. и производится по сей день.

## Восьмой день

Из Форта-Уильяма (Fort William) путь лежит на восток через долину Глен Спин (Glen Spean). Если позволит время, можно посетить вискикурню «Томатин» (Tomatin Distillery) на севере и «Далхины» (Dalwhinnie Distillery) на юге. Шоссе A9 через город Пертшир (Perthshire) приведет к вискикурне «Блэр Атолл» города Питлархи (Pitlochry). Неподалеку расположен знаменитый Блэр – один из самых красивых действующих замков Шотландии.

## Девятый день

Дорога на юг приводит к вискикурне «Таллибардин» (Tullibardine), расположенной на краю холмов Очил Хиллс (the Ochil Hills) к югу от города Перт (Perth). Этот район известен чистой родниковой водой, которая издавна использовалась для производства виски. В 1488 г. вискикурня прославилась тем, что здесь был произведен особый качественный виски для коронации Джеймса IV. «Таллибардин» известен также производством легкого и фруктового сортов солодового виски. ■



# VisitScotland в Интернете

О туризме в Шотландию для профессионалов

[www.visitscotlandtraveltrade.com](http://www.visitscotlandtraveltrade.com)

Деловой туризм

[www.Conventionscotland.com](http://www.Conventionscotland.com)

Программа обучения в Шотландии (ScotsAgent Programme)

<http://traveltrade.visitscotland.org/scotsagent>

Выставка VisitScotland EXPO

[www.visitscotlandexpo.com](http://www.visitscotlandexpo.com)

Онлайн-брошюра на русском языке

[www.visitscotland.com/ebrochures/ru](http://www.visitscotland.com/ebrochures/ru)



## Полезные ссылки

Бесплатная библиотека фотографий по Шотландии – [www.scottishviewpoint.com](http://www.scottishviewpoint.com)

Фотографии высокого разрешения для каталогов и сайта –

[www.scottishviewpoint.info/VisitScotlandbrandCD2005/OpenMeSecond.html](http://www.scottishviewpoint.info/VisitScotlandbrandCD2005/OpenMeSecond.html)

Календарь событий – [www.visitscotland.com/sightsandactivities/eventcalendar](http://www.visitscotland.com/sightsandactivities/eventcalendar)

Гид по отелям Шотландии – [www.visitscotland.com/guide](http://www.visitscotland.com/guide)

Города Шотландии – [www.visitscotland.com/citybreaks](http://www.visitscotland.com/citybreaks)

Рыбалка в Шотландии – [www.visitscotland.com/fishing](http://www.visitscotland.com/fishing)

Гольф в Шотландии – [www.visitscotland.com/golf](http://www.visitscotland.com/golf)

Проведение свадеб в Шотландии – [www.visitscotland.com/scottishweddings](http://www.visitscotland.com/scottishweddings)

Сады Шотландии – [www.visitscotland.com/gardens](http://www.visitscotland.com/gardens)

Дикая природа Шотландии – [www.visitscotland.com/wildlife](http://www.visitscotland.com/wildlife)

Информация о визах в Великобританию – <http://ukinrussia.fco.gov.uk/ru>

## Мероприятия, на которых можно встретиться с представителями VisitScotland (VisitScotland events)

• Шотландский workshop: Москва и Санкт-Петербург

• Выставки (exhibitions): МИТТ, VisitScotland EXPO, Scotland Means Business, ITB, WTM, ILTM, BOBI, IMEX, EIBTM, CONFEX

Управление по туризму Великобритании  
VisitBritain в Москве (VisitBritain in Moscow)

Россия, 121099, Москва, Смоленская набережная, 10

Посольство Великобритании

Тел.: +7(495) 956-73-08/09

Факс: +7(495) 956-73-11

E-mail: [Russia-info@visitbritain.org](mailto:Russia-info@visitbritain.org),

[www.visitbritain.com/ru](http://www.visitbritain.com/ru)



### Контактные лица

Екатерина Меренчук (PR и маркетинг)

[Ekaterina.Merenchuk@visitbritain.org](mailto:Ekaterina.Merenchuk@visitbritain.org)

+7 (495) 956-73-10

Мария Захарова (маркетинг)

[Maria.Zakharova@visitbritain.org](mailto:Maria.Zakharova@visitbritain.org)

+7 (495) 956-73-09



Управление по туризму Шотландии VisitScotland  
в Эдинбурге

### Контакты в VisitScotland

Leisure Tourism | Claire-Jayne Seller |

[Claire-Jayne.Seller@visitscotland.com](mailto:Claire-Jayne.Seller@visitscotland.com)

Business & Incentive | Richard Knight |

[Richard.Knight@visitscotland.com](mailto:Richard.Knight@visitscotland.com)

Press and PR | Ines Kriehofer | [Ines.Kriehofer@visitscotland.com](mailto:Ines.Kriehofer@visitscotland.com)

VisitScotland, Ocean Point One, 94 Ocean Drive, Edinburgh EH6 6JH

Тел.: +44 (131) 472-22-22 Факс: +44 (131) 472-20-09

[www.visitscotland.com](http://www.visitscotland.com)



## Русскоговорящие гиды в Шотландии

**Blue Badge Guides.** Гиды с голубым значком, имеющие лицензию на проведение экскурсий по всей территории Шотландии.

Nataliya Bowles Worontsova – [nataliya.bowles@btinternet.com](mailto:nataliya.bowles@btinternet.com)

Eva Doyle – [eva.d.alba@blueyonder.co.uk](mailto:eva.d.alba@blueyonder.co.uk)

Tatyana Connelly-Stepanova – [tatyanaconnelly@yahoo.co.uk](mailto:tatyanaconnelly@yahoo.co.uk)

Margarita Herries – [m.herries@gmail.com](mailto:m.herries@gmail.com)

Tatyana Herries – [tanya@herries15.fsnet.co.uk](mailto:tanya@herries15.fsnet.co.uk)

Oxana Rogovets – [oxana@ruvisa.co.uk](mailto:oxana@ruvisa.co.uk)

**Green Badge Guides.** Гиды с зеленым значком, имеющие лицензию на проведение экскурсий в отдельном районе или по определенному маршруту Шотландии (Эдинбург, Глазго и Центральная Шотландия).

### Эдинбург

Sofia Soboleva – [sofia@scotlandru.com](mailto:sofia@scotlandru.com)

Svetlana Bond – [sveta@bsiuk.co.uk](mailto:sveta@bsiuk.co.uk)

Robert Bowles – [robert@kaledonia.co.uk](mailto:robert@kaledonia.co.uk)

Natalya Gunn – 0791 34 86 181

Iliya Kuznetsov – [ilia.kuznestsov@gmail.com](mailto:ilia.kuznestsov@gmail.com)

Olga Lawson – 07980 822 410

Nina Loginova – [nina.loginova@mail.ru](mailto:nina.loginova@mail.ru)

Nina Loginova – [nina.loginova@mail.ru](mailto:nina.loginova@mail.ru)

### Глазго

Robert Bowles – [robert@kaledonia.co.uk](mailto:robert@kaledonia.co.uk)

Natalya Gunn – 0791 34 86 181

Iliya Kuznetsov – [ilia.kuznestsov@gmail.com](mailto:ilia.kuznestsov@gmail.com)

Olga Lawson – 07980 822 410

Nina Loginova – [nina.loginova@mail.ru](mailto:nina.loginova@mail.ru)

### Центральная Шотландия

Sofia Soboleva – [sofia@scotlandru.com](mailto:sofia@scotlandru.com)

Svetlana Bond – [sveta@bsiuk.co.uk](mailto:sveta@bsiuk.co.uk)

Robert Bowles – [robert@kaledonia.co.uk](mailto:robert@kaledonia.co.uk)

Natalya Gunn – 0791 34 86 181

Iliya Kuznetsov – [ilia.kuznestsov@gmail.com](mailto:ilia.kuznestsov@gmail.com)

Olga Lawson – 07980 822 410

Nina Loginova – [nina.loginova@mail.ru](mailto:nina.loginova@mail.ru)

Nina Loginova – [nina.loginova@mail.ru](mailto:nina.loginova@mail.ru)

Ассоциация гидов: [www.stga.co.uk](http://www.stga.co.uk)

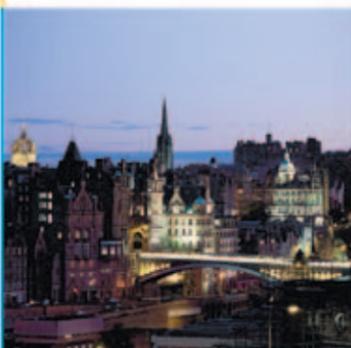
## Принимающий туроператор в Великобритании

Мы говорим по-русски



Туры для групп, индивидуальных и корпоративных клиентов, самые востребованные и актуальные программы MICE-поездок, официальных и частных мероприятий, эксклюзивного отдыха и обучения взрослых и детей.

Мы обеспечиваем сервис неизменно высокого качества: трансферы, услуги гидов и переводчиков, прокат автомобилей, билеты на концерты, спектакли и многое другое.



Лучшее, что есть в неповторимой Шотландии,  
собрано в наших программах:

- гольф-туры;
- охота и рыбалка;
- свадьба в замке;
- виски-туры;
- туры по замкам;
- агротуры.

Мы сделаем путешествие  
по Великобритании  
незабываемым!

### Лондон:

Travel Boutique

85-87 Bayham Street

London NW1 0AG

Tel: +44 (0)207 424 7879

e: [info@travelboutiqueuk.com](mailto:info@travelboutiqueuk.com)

w: [www.travelboutiqueuk.com](http://www.travelboutiqueuk.com)

### Москва:

Тел.: +7 (495) 755 25 39

e: [info.moscow@travelboutiqueuk.com](mailto:info.moscow@travelboutiqueuk.com)

w: [www.travelboutiqueuk.com](http://www.travelboutiqueuk.com)

## ПРИНИМАЮЩИЕ ТУРОПЕРАТОРЫ в Шотландии

Успех делового путешествия зависит от точности исполнения мельчайших деталей. Свяжитесь с туроператорами, которые занимаются деловым туризмом, и они помогут создать программу путешествия и провести его на самом высоком уровне. Их полный список и контактные данные можно найти на сайте [www.conventionscotland.com/ru](http://www.conventionscotland.com/ru)

- **FruitSalad Events** [www.fruitsaladevents.com](http://www.fruitsaladevents.com)
- **Platinum One** [www.platinumonegroup.com](http://www.platinumonegroup.com)
- **Travel Scot World** [www.travelscotworld.com](http://www.travelscotworld.com)
- **Welcome UK** [www.welcomeuk.co.uk](http://www.welcomeuk.co.uk)
- **BSI UK** [www.bsiuk.co.uk](http://www.bsiuk.co.uk)

## ОТЕЛИ И ПЛОЩАДКИ для деловых мероприятий

- **Abbotsford House** [www.scottsabbotsford.co.uk](http://www.scottsabbotsford.co.uk)
- **Apex Hotels** [www.apexhotels.co.uk](http://www.apexhotels.co.uk)
- **The Balmoral** [www.thebalmoralhotel.com](http://www.thebalmoralhotel.com)
- **Caledonian Hilton** [www.hilton.co.uk/caledonian](http://www.hilton.co.uk/caledonian)
- **Dundas Castle** [www.dundascastle.co.uk](http://www.dundascastle.co.uk)
- **Edinburgh Castle** [www.historic-scotland.gov.uk/corpevents](http://www.historic-scotland.gov.uk/corpevents)
- **The Glasshouse** [www.glasshouse-hotel.com](http://www.glasshouse-hotel.com)
- **Hopetoun House** [www.hopetounhouse.com](http://www.hopetounhouse.com)
- **House for an Art Lover** [www.houseforanartlover.co.uk](http://www.houseforanartlover.co.uk)
- **Lennoxlove House** [www.lennoxlove.com](http://www.lennoxlove.com)
- **Mar Hall** [www.marhall.com](http://www.marhall.com)
- **Prestonfield House** [www.prestonfield.com](http://www.prestonfield.com)
- **The Royal Yacht Britannia** [www.royalyachtbritannia.co.uk](http://www.royalyachtbritannia.co.uk)
- **Sheraton Grand Hotel & Spa** [www.sheraton.com/grandedinburgh](http://www.sheraton.com/grandedinburgh)
- **Stirling Castle** [www.historic-scotland.gov.uk/corpevents](http://www.historic-scotland.gov.uk/corpevents)
- **Tigerlilly** [www.tigerlilyedinburgh.co.uk](http://www.tigerlilyedinburgh.co.uk)